

Enformaziuns y Comunicaziuns

Ploan nō: En domëgna ai 8 de setëmber - Segra d'Al Plan - ànse le plajëi da tó sō te nosta ploania le ploan nō signor Klaus Sottsas. Al gnará tut sō ales 9:30 dan le Hotel Sole y spo vëgnun en prozesciun cina te dlìjia, olache al sará mësša da festa con sorandada dles dal Vagnele, dles tlés y dla Cöra. Düc é bel enviés.

Iolan y Prëitambel: Müdé ciasa, fá le poch y plinderné döt le patüc n'é mai val' de saorí y che an fej con cör lisier. En grup de voluntas s'á motü a desposiziun por alisiré i crüzi y les fadies che signor Heinrich y Sefl á chisc dis de so trasferimont ta San Martin. Bel iolan a dōtes les porsones co á daidé te calogna. Al vën perié ince do porsones co se mēti a desposiziun por daidé ennant despochené fora le patüc ta San Martin, y romené ia, puzené sō y arjgné ca la calogna d'Al Plan por signor Klaus.

Iubilars: La domëgna ai 15 de setëmber sarál la festa por i iubilars. Enviés é düc i përs co pó festejé 20, 25, 30 50 y plü agn de matrimone. La mësša gnará celebrada da signor Heinrich. I përs co tol pert, é bel periés da s'anunzié pa Margot al 0474 501411.

Preparaziun al Bato: La Uniun dles Ères dal Decanat enviëia i geniturs co á en mōt da bacé, përs co aspeta, toc y totes ala preparaziun, en sabeda ai 14 de setëmber (nia ai 7 desco sōle program) dales 15:00 ales 17:00, sō La Val. Prenotaziuns al 328 0717796.

Curs/1: La Portina por l'assistënza y cura organisëia n curs por familiars co fej le guern a ciasa, dai 16 ai 30 de setëmber, te Raiun Soziosanitar a Picolin, con chisc argomoc: **Lönesc 16.09. ales 19:30:** "Sorvisc y sostëns co dëida fá le guern", con les colaboradësses dla Portina por l'assistënza y cura dal Raiun Soziosanitar Val Badia.

Dedemesaledema 18.09. ales 19:30: "Co pói pa sconé mio spiné, canche i feji le guern?" con Valeria Moling, infermiera dal Raiun Sanitar Val Badia.

Lönesc, 23.09. ales 19:30: "I feji le guern y ciari de me" (por todësch) con le dot. Anton Huber, psicologh tal Spitol da Bornech

Dedemesaledema 25.09. ales 19:30: "Co adaté l'abitaziun a jont atompada", con le Sorvisc de consulënza por l'abité sogü por seniores – Wohnberatung für Senioren y colaboradus dla "Arche" tal KVW.

Lönesc 30.09. ales 19:30: "Mangé sann por jont atompada", con Silvia Pitscheider, dietista dal Raiun Sanitar Val Badia. Cösc dé él ince la conclujiun dal curs, con sorandada dai atestac de partezipaziun y picio buffet.

Les 5 sères é ponsades desco curs por en grup slüt, porchël él emportant da tó pert a dōtes les encuntades. Le curs é debann. Prenotaziuns anter i 09.09. al 0474 524552.

Curs/2: Al vën tigní en curs de pilates y condiziun, vigne dedemesaledema dai 04.09. ai 23.10. ales 20:00, te palestra d'Al Plan. Infos y prenotaziuns pa Marta al 339 7384558.



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann C

01.09.2019 - 22. Domëgna dal ann - Comié dal Ploan

nr. 40

Bel iolan, signor Heinrich!

Ciafé parores atocades, canche an salüda en ploan co lascia la cöra do trec agn de sorvisc, n'é nia saorí. I 22 agn da ploan te nosta comunité d'Al Plan ne se lascia nia slü ete da zifres o statistiches, deache ai n'á nia raprejenté en laur desco en ater. La vocaziun da preo é val' co vá sora les categories profescionales fora, y se sonta ete tla plü blota dimensiun umana, fata de relaziuns, de emozziuns, de debojügn materiai y spirituai. L'imaia dal preo desco en famëi co s'an tol sora de so pastorëc fej tres ciamó faziun, deache na comunité zonza porsones de referimont, zonza testimonianzes de dediziun, impëgn y amur por le proscimo, é na comunité destinada da se desperde fora, da se desfanté te so egoism y so individualism. Al é bën vëi che tigní adöm na comunité é en sforz co se damana la responsabilité y la colaboraziun de düc canc, mo empó é la figöra dal preo fundamentala, tan ennant che creie y avëi fede é en debojügn primar dles porsones. Os, signor Heinrich, Èis dé en contribut essenzial por tigní adöm y fá crësce nosta comunité, i Èis dé Osta testimonianza de fede con responsabilité autentica y con generosité costanta. Porchël rondenëc encö tal cör de dōta la comunité d'Al Plan na picia parora co dij fora val' de gran, en sontimont de reconescionza sota y sonziera: Iolan!

En gran bel Iolan ti vá sambën ince ala **cöga Sefl**, co á te düc chisc agn acompagné signor Heinrich destrighenn les fadies de ciasa, mo á ince fat en sorvisc prezios ala comunité, partin fora la Comegnun y tolenn sō les mësšes. Le Signur ti scinchi sanité y forza da jí ennant te so sorvisc a San Martin.

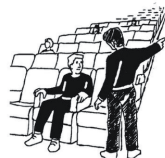
Carlo Suani, president dal Consëi de Ploania

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Domègna: 01.09.2019: XXII. Domègna dal Ann: Domègna dai Angeli Custodi

Colecta por i bojügns dla dljia



- 8.30:** S.M. a La Pli
9.30: Corona
10.00: S.M. pro popolo por dōta la Ploania Benedisciun dal tomp
18.00: S.M. por +nt Silvano D'Amico
S.M. por +nt Alessandro Basile
S.M. por +nta Margherita de Romanis
S.M. por +nt Pasquale Mangeris

Lön. 02.09.: **Feria dla 22. edema: Sa.Ingrid, S.Wors**

- 7.30:** S.M. 1.aniv. por +nt Markus Videsott
S.M. por +nc' dal Medo
S.M. por +nc' Gianni y Maria Zucchelli

Dédol.03.09.: **S.Gregor Le Gran: Sa.Sophie, S.Gregor**

19.30: Corona dô intenziun

Dédem 04.09.: **Feria dla 22. edema: Sa.Iris, Sa.Ida, Sa.Rosalia**

- 18.00:** S.M. por +nt Albert Mutschlechner
S.M. por +nta Mathilde Oberbacher
S.M. por +nt Erlacher Franz, Torpei
S.M. por +nt Pire Maneschg, Ciane

Jöbia 05.09.: **Feria dla 22. Edema dal ann: Sa.Roswitha**
Vijita personala te dljia y cortina

Vëndr.06.09.: **1.vëndres dal mens: S.Theobald, S.Zachäus**

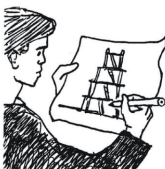
- 7.30:** S.M. aniv. por +nt Celestino Erardi
S.M. por +nc' Rita y Siur Heinrich Videsott ad int.
S.M. por +nc' Ties Mattio y Helene, de Col
Funziun en onú dal Cör de Gejú
15.00: ora de oraziun – adoraziun

Sab.07.09.: **Santa Maria in sabato: Sa.Judith, S.Melchior**

- 18.00:** S.M. por +nt Oswald Erlacher, Ciapolèth
S.M. por vís y +nc' de Guido y Margareth Clara
S.M. por +nc' Trebo Franz y Nese, Pèsta
S.M. por +nc' Rudi y Regina Ellecosta
S.M. por +nt Pitscheider Richard

Dom.08.09.: **XXIII. Domègna dal ann:Segra d'Al Plan**

Colecta por i bojügns dla Ploania



- 8.30:** S.M. a La Pli
9.30: Salüt de bengnù jö dan le Hotel Sole al ploan nò
Siur Klaus Sottsass y prozesciun te dljia sorandada dles Tles de Dljia y dla Ploania
10.00: S.M. en onú dal Spirit Sant y Santa Maria
18.00: degüna S.M.

Ponsiers por la 22. Domègna C

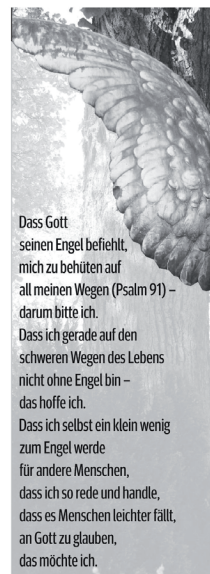
É la porsona de natöra plötosc bona o ria?
Na te'discusiun ne porta a nia; damí édl da sèi, che la jont se lascia trá sides al bun co al mal. Al depënd da me, ci cualités che i lascii crësce te me y a cares che iu ti dá pèis. Dal contest dal Vagnele de cōsta domègna oréssi jí ete sön le fat: i sun tonté dal mal. Y ince sce i mo tigni dalunc dles tontaziuns che Gejú cunta sò, ne respidlèia nia mi sentimonc y ponsiers, gnanca dagnora mies aziuns. Datrai ponsii a cosses, co mo sá da dodé, o che i n'oréss nia sontí y ponsé. Y i mo proii da jí decuntra, ciodi che chisc ponsiersy sentimonc mo entossieia, ince sce ai ne dōnta mai aziuns. (image)



DIE REINHEIT VON HERZ
UND GEDANKEN IST
GRUNDLEGENDE
FÜR DIE REINHEIT
DES LEIBES.

Werner Wehrle

Tony Schenker



Dass Gott
seinen Engel befiehlt,
mich zu behüten auf
all meinen Wegen (Psalm 91) –
darum bitte ich.
Dass ich gerade auf den
schweren Wegen des Lebens
nicht ohne Engel bin –
das hoffe ich.
Dass ich selbst ein klein wenig
zum Engel werde
für andere Menschen,
dass ich so rede und handle,
dass es Menschen leichter fällt,
an Gott zu glauben,
das möchte ich.



Deike

Finde die 10 Fehler!



Welch ein Jubel, welche Freude,
denn dein großer Tag ist heute,
weil die Schule, liebes Kind,
endlich auch für dich beginnt.

Diese Freude, aber auch alle Ängste und
Sorgen wollen wir vor Gott bringen und
den neuen Lebensabschnitt unserer
Kinder unter seinen Segen stellen.

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 02/09 (7:30h), Dedemesaledema 04/09 (18:00h), Vëndres 06/09 (07:30h): Madalena Deval, Pia Videsott;

Jöbia 05/09 (08:00h) Pröm de de scora: Lisa Alberti, Valentina Erlacher, Elias Obojes, Giulio Regis;

Sabeda 07/09 (18:00h): Hannes Ploner, Nathan Migliorati, Michael Leimegger, Isabel Ties, Chantal Feichter, Lucy Call;

Domègna 08/09 (09:30h) Segra d'Al Plan: Jan Paul Promberger, Sofia Castlunger, Elisa y Emanuel Frenademetz, Claudia y Susan Kaneider, Marco, Sofia y Lisa Alberti, Valentina Erlacher, Elias Obojes, Mattia Leggio;

Domègna 08/09 (18:00h): Emma Daverda, Philip y Thomas Palfrader, Pia y Caspar Videsott, Paul Trebo;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sò!

